



- de Produktinformation
- en Product information
- fr Fiche produit
- hu Termékismertető
- tr Ürün bilgisi

LED-Trinkflasche

LED Drinking Bottle

Gourde à LED

LED-es kulacs

LED şişe

Leuchtenkopf mit Batteriefach (innen)
Light cap with battery compartment (inside)
Tête de lampe avec compartiment à piles (à l'intérieur)
Lámpafej elemtartóval (belül)
Pil yuvalı lamba kafası (içte)

Schraubverschluss
Screw cap
Couvercle vissable
Csavaros zár
Vidalı kapak

Dichtungsring
Sealing ring
Joint
Tömítőgyűrű
Sızdırmaz contası

Ein-/Aus-Schalter
On/Off button
Interrupteur marche/arrêt
Be-/kikapcsoló gomb
Açma/kapama şalteri

Dichtungsring
Sealing ring
Joint
Tömítőgyűrű
Sızdırmaz contası

Trageschleife
Carrying strap
Dragonne
Hordozófűl
Taşıma ilmiği

Flasche
Bottle
Gourde
Kulacs
Şişe



Verwendungszweck

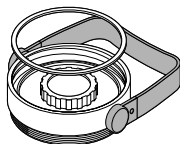
- Der Artikel ist sowohl als Leuchte als auch als Trinkflasche verwendbar.
- Sie können in der Flasche auch kleine Gegenstände wasserdicht aufbewahren.

Wichtige Hinweise zur Verwendung als Trinkflasche

- Füllen Sie nur für den Verzehr geeignete Flüssigkeiten ein. Füllen Sie keine Flüssigkeiten im Gästadium, keine heißen Getränke über 40 °C, keinen Alkohol und keine ätzenden Flüssigkeiten ein.
- Die Trinkflasche ist auch für kohensäurehaltige Getränke geeignet.
Achtung: Bei kohensäurehaltigen Getränken entsteht ein Überdruck in der Flasche. Öffnen Sie daher den Schraubverschluss bei kohensäurehaltigen Getränken immer vorsichtig und überfüllen Sie die Flasche nicht.
- Befüllen Sie die Flasche nur bis 2 cm unter den Schraubgewinderand.
- Kontrollieren Sie vor dem Befüllen der Flasche, dass der Dichtungsring unten im Schraubverschluss korrekt sitzt, damit nichts auslaufen kann.
- Schützen Sie die gefüllte Flasche vor direkter Sonneneinstrahlung bzw. extremer Überhitzung und Temperaturen unter 0 °C.
- Legen Sie die Flasche nicht in den Gefrierschrank und erhitzen Sie sie nicht in der Mikrowelle.
- Bewahren Sie Getränke nicht länger als einen Tag in der Flasche auf.
- Drehen Sie nach dem Trinken den Schraubverschluss sofort wieder auf die Flasche. So verhindern Sie das Eindringen von Insekten.

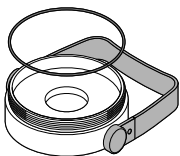
Flasche reinigen

- Reinigen Sie die Flasche und den Drehverschluss vor dem ersten und nach jedem weiteren Gebrauch mit warmem Wasser, etwas Spülmittel und einer weichen Bürste.
- **Der Leuchtenkopf mit innenliegendem Batteriefach darf nicht in Wasser getaucht werden.**
- Die Flasche ist auch spülmaschinengeeignet, der Schraubverschluss mit Trageschleife darf nur von Hand abgewaschen werden.
- Zur gründlicheren Reinigung können Sie den Dichtungsring aus dem Schraubverschluss herausnehmen. Setzen Sie ihn anschließend korrekt wieder ein.
- Bewahren Sie die leere Trinkflasche mit geöffnetem Deckel auf, um Schimmelbildung zu vermeiden.

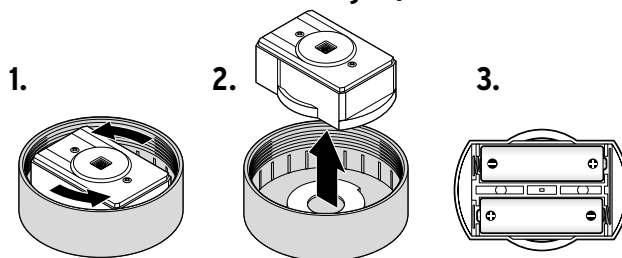


Wichtige Hinweise zur Leuchtenfunktion

- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie deshalb sowohl neue als auch verbrauchte Batterien und den Artikel für Kinder unerschwingbar auf. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn diese verbraucht sind. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können. Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, verschiedenen Batterie-Typen, -Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Die Flasche ist bei fest verschraubtem Leuchtenkopf wasserdicht und entspricht der Schutzklasse IPX8. Stellen Sie sicher, dass der Dichtungsring auf dem oberen Gewinde des Schraubverschlusses korrekt sitzt.
- Die Leuchtdiode ist fest im Leuchtenkopf montiert. Sie kann und darf nicht gewechselt werden.



Batterien einlegen / wechseln



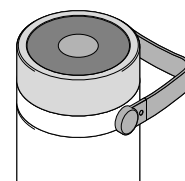
Das Batteriefach befindet sich auf der Unterseite des Leuchtenkopfes.

1. Drehen Sie das Batteriefach etwas gegen den Uhrzeigersinn, um den Bajonettverschluss lösen.
2. Nehmen Sie das Batteriefach aus dem Leuchtenkopf heraus.
3. Legen Sie die Batterien wie im Batteriefach abgebildet ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität (+/-).
4. Setzen Sie das Batteriefach wieder ein und drehen Sie es im Uhrzeigersinn fest.
5. Schrauben Sie den Leuchtenkopf anschließend wieder auf den Schraubverschluss und dann auf die Flasche.

Gebrauch der Leuchtenfunktion

Einschalten im Farbwechselmodus

1. Halten Sie den Ein-/Aus-Schalter ca. 2 Sekunden gedrückt, um die Leuchtfunktion einzuschalten. Die Leuchte leuchtet nun mit langsamen Farbwechsel.



Dauerlicht in einer bestimmten Farbe

2. Drücken Sie bei der gewünschten Farbe 1x kurz den Ein-/Aus-Schalter, um den Farbwechsel anzuhalten. Die Leuchte leuchtet nun dauerhaft in dieser Farbe.
- ▷ Jedes weitere kurze Drücken wechselt zwischen dauerhaftem Leuchten und Farbwechsel.

Ausschalten

3. Halten Sie den Ein-/Aus-Schalter ca. 2 Sekunden gedrückt, um die Leuchtfunktion auszuschalten.

Technische Daten

Modell:	389 712
Batterien:	2x LR6(AA)/1,5V
Schutzart:	IPX8 (wasserdicht)
Leuchtmittel:	LED
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.de

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.



www.tchibo.de/anleitungen

Entsorgen



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.



Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben.

Intended use

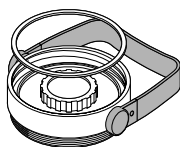
- The product can be used both as a light and a drinking bottle.
- You can also store small items inside the bottle to keep them waterproof.

Important information about use as a bottle

- Fill the bottle only with liquids suitable for consumption. Do not fill the bottle with liquids that are fermenting, hot drinks at temperatures of above 40 °C, alcohol or caustic liquids.
- The drinking bottle is also suitable for carbonated drinks.
Caution: If the bottle is filled with carbonated drinks, excess pressure will develop inside. For this reason, you should always take care when opening the bottle if it is filled with carbonated drinks and you should not overfill the bottle.
- Only fill the bottle up to 2 cm below the edge of the screw thread.
- Before filling the bottle, make sure that the sealing ring is positioned correctly at the bottom of the screw cap to prevent liquid from leaking out.
- Protect the bottle and its contents from direct sunlight or extreme overheating as well as temperatures below 0 °C.
- Do not put the bottle in a freezer or heat it in a microwave.
- Do not store drinks inside the bottle for longer than one day.
- Screw the screw cap back onto the bottle immediately after taking a drink to prevent insects from getting inside.

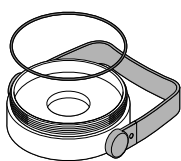
Cleaning the bottle

- Clean the bottle and screw cap with warm water, a few drops of washing-up liquid and a soft brush before using them for the first time and after every subsequent use.
The light cap with built-in battery compartment must not be immersed in water.
- The bottle is also dishwasher-safe. The screw cap with carrying strap must only be washed by hand.
- You can remove the sealing ring from the screw cap for a more thorough clean. Reinsert it correctly after cleaning.
- Store the empty drinking bottle with the lid open to prevent mildew from forming.

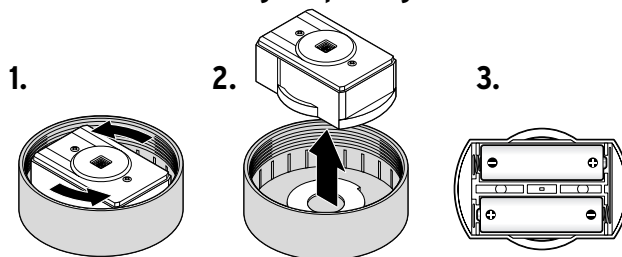


Important information about the light function

- Swallowing batteries can be fatal. If a battery is swallowed, it can cause severe internal chemical burns and even death within 2 hours. Therefore, keep both new and old batteries and the product out of the reach of children. If you think that a battery has been swallowed or has got into the body in any other way, seek medical advice immediately.
- Single-use batteries must not be charged, taken apart, thrown into fire or short-circuited.
- Remove the batteries when they are flat. This will prevent damage caused by leakage. Always replace all batteries at the same time. Do not mix old and new batteries and do not use different types or brands of batteries, or batteries with different capacities.
- If a battery has leaked, avoid all contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with water and consult a doctor immediately.
- The bottle is watertight and complies with protection class IPX8, provided the light cap is screwed on firmly. Make sure that the sealing ring is correctly positioned on the top thread of the screw cap.
- The LED is firmly built into the light cap. It cannot and must not be replaced.



Inserting / replacing batteries



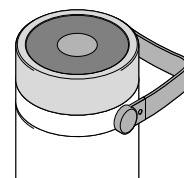
The battery compartment is on the bottom of the light cap.

1. Turn the battery compartment anticlockwise slightly to loosen the bayonet lock.
2. Remove the battery compartment from the light cap.
3. Insert the batteries as shown in the compartment, ensuring that the polarity is correct (+/-).
4. Reinsert the battery compartment and turn it clockwise to tighten it.
5. Screw the light cap back onto the screw cap and then onto the bottle.

Use of the light function

Switching on with changing colours

1. Press and hold the On/Off button for approx. 2 seconds to switch on the light function. The light will now turn on and slowly keep changing colours.



Continuous light in a single colour

2. While the light is changing colours, press the On/Off button briefly when you see your preferred colour to stop the colour change. The light will now remain this colour.
- ▷ Each time you briefly press the button, the light will switch between continuous light and changing colours.

Switching off

3. Press and hold the On/Off button for approx. 2 seconds to turn off the light function.

Technical specifications

Model:	389 712
Batteries:	2x LR6(AA)/1.5 V
IP code:	IPX8 (watertight)
Bulb:	LED
Ambient temperature:	+10 to +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

In the course of product improvement, we reserve the right to make technical and optical modifications to the product.



www.tchibo.de/instructions

(Please enter the product number in the box labelled "Bedienungsanleitungssuche" and click on "Suchen")

Disposal



Devices marked with this symbol must not be disposed of along with household waste!

■ You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities.



Single-use batteries and rechargeable batteries must not be disposed of along with household waste!

You are legally obliged to dispose of all flat batteries at a local authority collection point or to return them to a battery retailer.

Domaine d'utilisation

- Cet article peut servir aussi bien de lampe que de gourde.
- Vous pouvez également utiliser la gourde comme protection étanche et y placer certains petits objets.

Remarques importantes en cas d'utilisation comme gourde

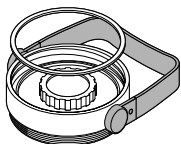
- Ne mettez dans la gourde que des liquides alimentaires. Ne mettez pas dans la gourde de liquides en cours de fermentation, de boissons chaudes dont la température dépasse 40 °C, d'alcool ou de liquides caustiques.
- La gourde est également prévue pour contenir des boissons gazeuses.
Attention: une boisson gazeuse génère une surpression dans la gourde. Aussi, avec les boissons gazeuses, ouvrez toujours le couvercle vissable avec précaution et ne remplissez pas trop la gourde.
- Le niveau du liquide ne doit pas être à moins de 2 cm du pas de vis en haut de la gourde.
- Avant de remplir la gourde, vérifiez que le joint situé sous le couvercle vissable soit bien en place pour éviter que du liquide ne s'écoule.
- Protégez la gourde contre une exposition directe au soleil ou des températures extrêmes (surchauffe et températures en dessous de zéro).
- Ne mettez pas la gourde au congélateur et ne la réchauffez pas au micro-ondes.
- Ne conservez pas de boissons plus d'un jour dans la gourde.
- Après avoir bu, remettez immédiatement le couvercle vissable en place sur la gourde. Vous éviterez ainsi que des insectes n'y entrent.

Nettoyer la gourde

- Avant la première utilisation et après toute utilisation suivante, nettoyez la gourde et le bouchon à vis avec une brosse douce et de l'eau chaude légèrement additionnée de liquide vaisselle.

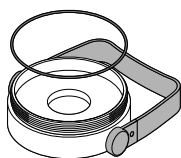
N'immergez pas dans l'eau la tête de lampe avec le compartiment à piles à l'intérieur.

- La gourde peut également être lavée au lave-vaisselle; le couvercle vissable et la dragonne, en revanche, doivent être lavés à la main.
- Pour un nettoyage plus minutieux, vous pouvez également enlever le joint du couvercle vissable. Ensuite, remettez-le correctement en place.
- Rangez la gourde vide sans couvercle pour éviter les moisissures.

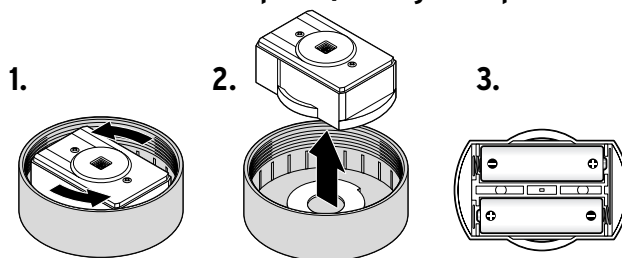


Remarques importantes en cas d'utilisation comme lampe

- En cas d'ingestion, les piles peuvent entraîner une intoxication mortelle. Si elle est ingérée, une pile peut causer de graves blessures internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Conservez donc l'article et les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous suspectez que votre enfant ait pu avaler une pile ou l'introduire dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.
- Il ne faut ni recharger, ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter les piles.
- Retirez les piles/accumulateurs quand ceux-ci sont usés. Vous éviterez ainsi les détériorations pouvant résulter de l'écoulement des piles. Remplacez toujours toutes les piles en même temps. N'utilisez pas de piles de capacité, de marque ou de type différents et ne mélangez pas les piles usagées et les piles neuves.
- Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez immédiatement à l'eau les zones concernées et consultez sans délai un médecin.
- Tête de lampe correctement vissée, la gourde est étanche et est conforme à l'indice de protection IPX8. Assurez-vous que le joint situé sur le filetage supérieur du couvercle vissable est bien en place.
- La diode électroluminescente est montée de manière non amovible dans la tête de lampe. Elle ne peut ni ne doit être remplacée.



Mettre en place / changer les piles



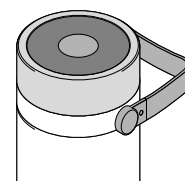
Le compartiment à piles se trouve sur la face inférieure de la tête de lampe.

1. Faites légèrement pivoter le compartiment à piles dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour libérer la fermeture à baïonnette.
2. Sortez le compartiment à piles de la tête de lampe.
3. Insérez les piles dans le compartiment à piles comme représenté sur l'illustration. Ce faisant, veillez à respecter la bonne polarité (+/-).
4. Remettez le compartiment à piles en place et faites-le pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Ensuite, revissez la tête de lampe sur le couvercle vissable, puis le couvercle vissable sur la gourde.

Utilisation de la fonction lampe

Allumer la lampe en mode changement de couleurs

1. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes environ pour enclencher la fonction lampe. La lampe s'allume alors en changement lentement de couleur.



Lumière continue dans une couleur déterminée

2. Lorsque la couleur de votre choix apparaît, appuyez 1x brièvement sur l'interrupteur marche/arrêt pour stopper le changement de couleur. La lampe s'allume alors en continu dans cette couleur.

▷ À chaque pression brève supplémentaire, la lampe passe du mode lumière continue au mode changement de couleur.

Mise à l'arrêt

3. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes environ pour éteindre la lampe.

Caractéristiques techniques

Modèle:	389 712
Piles:	2x LR6(AAA)/1,5V
Indice de protection:	IPX8 (étanche)
Agent lumineux:	LED
Température ambiante:	de +10 à +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.ch

Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'appareil dues à l'amélioration des produits.



www.fr.tchibo.ch/notices

Élimination



Les **appareils** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!



Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.



Ne pas jeter les **piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries** avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles.

Rendeltetés

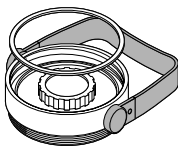
- A termék kulacsként és lámpaként is használható.
- A kulacsban vízmentesen tárolhat kisebb tárgyakat is.

Fontos tanácsok kulacsként való használathoz

- Csak fogyasztásra alkalmas folyadékot töltsön a kulacsba. Ne töltsön a kulacsba erjedő folyadékot, 40 °C-nál melegebb italt, alkoholt vagy maró hatású folyadékot.
- A kulacs szénsavas italokkal is használható.
Figyelem: Szénsavas italok esetén a kulacsban túlnyomás keletkezik. Ezért, ha a kulacsba szénsavas ital töltött, akkor mindig óvatosan nyissa ki a csavaros zárat, és ne töltsen meg túlságosan a kulacsot.
- A kulacsot csak 2 cm-rel a menet alattig töltsen meg folyadékkal.
- A kulacs megtöltése előtt ellenőrizze, hogy megfelelően illeszkedik-e a tömítőgyűrű a csavaros zár alján, nehogy kifolyon a folyadék.
- Óvja a folyadékkal töltött kulacsot a közvetlen napsugárzástól, a túlzott felmelegedéstől, valamint 0 °C alatti hőmérsékletektől.
- Ne helyezze a kulacsot a fagyaszobába, és ne melegítse a mikrohullámú sütőben.
- Ne hagyja a folyadékot egy napnál hosszabb ideig a kulacsban.
- Ivás után azonnal csavarja vissza a zárat a kulacsra. Így megakadályozza, hogy rovarok kerüljenek a kulacsba.

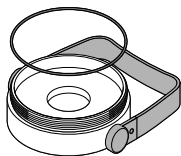
Kulacs tisztítása

- A kulacsot és a csavaros zárat az első használat előtt és minden további használat után tisztítsa meg meleg vízzel, egy kevés mosogatószerrel és egy puha kefével.
- **A lámpafejet a benne található elemtartóval nem szabad vízbe vagy más folyadékba meríteni.**
- A kulacs mosogatógépben tisztítható, a csavaros zár a hordozófüllet csak kézzel mosogatható.
- Az alaposabb tisztításhoz vegye ki a tömítőgyűrűt a csavaros zárból, majd megfelelően helyezze vissza.
- A kulacsot a penészképződés megelőzése érdekében nyitott fedéllel tárolja.

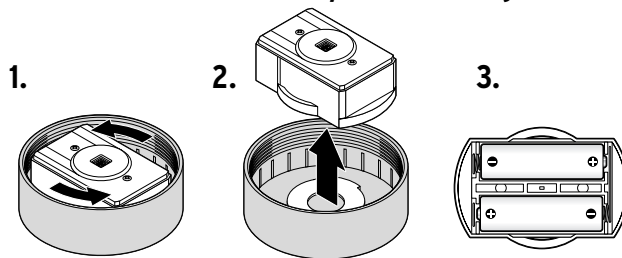


Fontos tudnivalók a világító funkcióhoz

- Az elemek lenyelése életveszélyes lehet. Egy elem lenyelése 2 órán belül súlyos, belső marási sérüléseket okozhat, és akár halálos kimenetelű lehet. Ezért az új és használt elemeket, valamint a terméket olyan helyen tárolja, ahol kisgyermek nem férhet hozzá. Egy elem lenyelésének gyanúja esetén, vagy ha az más módon az emberi szervezetbe került, azonnal forduljon orvoshoz.
- Az elemeket feltölteni, szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni tilos.
- Vegye ki az elhasznált elemeket a lámpából. Így elkerülhetők azok a károk, melyeket az elemből kifolyt sav okozhat. Cserélje ki mindig az összes elemet. Ne használjon egyszerre régi és új, különböző típusú, márkájú vagy kapacitású elemeket.
- Ha az elemből kifolyt a sav, kerülje, hogy az bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Adott esetben mossa le az érintett testfelületet vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.
- A kulacs szorosan rácsavart lámpafejével vízálló és megfelel az IPX8 érintésvédelmi osztálynak. A vízállóság megtartásának érdekében ügyeljen arra, hogy a tömítőgyűrű megfelelően helyezkedjen el a menetes záron.
- A világító dióda szilárdan be van építve a lámpafejbe. Nem lehet és nem szabad kicserélni.



Elemek behelyezése / cseréje



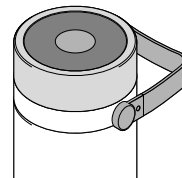
Az elemtartó a lámpafej alján található.

1. A bajonettzár felnyitásához forgassa el az elemtartót egy kissé, az óramutató járásával ellentétes irányba.
2. Vegye ki az elemtartót a lámpafejből.
3. Az elemtartóban ábrázolt módon helyezze be az elemeket. Ügyeljen a helyes polaritásra (+/-).
4. Helyezze vissza az elemtartót, és szorosan csavarja rá az óramutató járásával megegyező irányban.
5. Végül csavarja vissza a lámpafejet a csavaros zárra, majd a kulacsra.

Világító funkció használata

Bekapcsolás színváltó üzemmódban

1. A világító funkció bekapcsolásához tartsa lenyomva kb. 2 másodpercig a be-/kikapcsoló gombot. A lámpa lassú színváltással világít.



Állandó világítás egy bizonyos színben

2. Amikor a lámpa a kívánt színnel világít, nyomja meg 1-szer röviden a be-/kikapcsoló gombot, így megállítja a színváltást. A lámpa most folyamatosan ezzel a színnel világít.
- Minden további rövid megnyomás átvált a folyamatos világítás és a színváltás között.

Kikapcsolás

3. A világító funkció kikapcsolásához tartsa lenyomva kb. 2 másodpercig a be-/kikapcsoló gombot.

Műszaki adatok

Model:	389 712
Elemek:	2 db LR6(AA)/1,5V típusú
Védelmi osztály:	IPX8 (vízálló)
Izzó:	LED
Környezeti hőmérséklet:	+10 és +40 °C között
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.hu

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.



www.tchibo.hu/utmutatok

Hulladékkezelés



Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!



Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva, hulladékgyűjtőben helyezze el. Régi készülékeket díjmentesen átvéve gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.



Az elem és az akkumulátor nem háztartási hulladék!

Önt törvény kötelezi arra, hogy az elhasznált elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben adja le.

Kullanım amacı

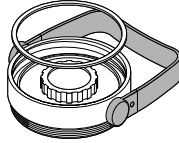
- Ürün hem lamba olarak hem de içme şişesi olarak kullanılabilir.
- Şişe içinde küçük nesneleri de su geçirmeyecek şekilde muhafaza edebilirsiniz.

İçme şişesi olarak kullanım için önemli bilgiler

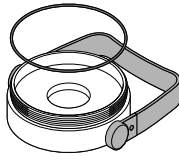
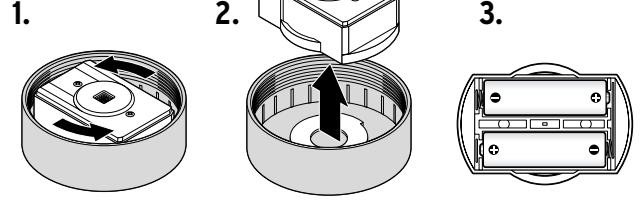
- Sadece içmek için uygun olan sıvılar doldurun. Şişenin içine mayalanma aşamasındaki sıvılar, 40 °C üzerindeki sıcak içecekler, alkol ve asit içeren sıvılar doldurmayın.
- Şişe gazlı içecekler için de uygundur.
DİKKAT: Gazlı içeceklerde şişenin içinde aşırı bir basınç oluşur. Bu nedenle gazlı içeceklerde vidalı kapağı her zaman dikkatlice açın ve şişeyi aşırı doldurmayın.
- Şişeyi sadece vidalama dişi kenarının 2 cm altına kadar doldurun.
- Sızma olmaması için şişeyi doldurmadan önce vidalı kapakta alttaki conta halkasının doğru oturduğundan emin olun.
- Dolu haldeki şişeyi doğrudan gelen güneş ışınlarından veya aşırı sıcaklardan ve 0 °C altındaki sıcaklıklardan koruyun.
- Şişeyi derin dondurucuya koymayın ve mikrodalga fırınında ısıtmayın.
- İçecekleri bir günden daha uzun süre şişede bırakmayın.
- İçtikten sonra döner kilidi hemen şişenin üzerinde döndürün. Bu şekilde şişenin içine böceklerin girmesini engellemiş olursunuz.

Şişeyi temizleme

- Şişeyi ve vidalı kapakları ilk kullanımdan önce ve her kullanımdan sonra sıcak su, biraz bulaşık deterjanı ve yumuşak fırça ile yıkayın.
İç tarafında pil yuvası bulunan lamba kafası suya daldırılmamalıdır.
- Şişe bulaşık makinesinde yıkamaya da uygundur, ancak taşıma ilmekli vidalı kapak sadece elde yıkanmalıdır.
- İyice temizlemek için conta halkasını vidalı kapaktan çıkarabilirsiniz. Ardından tekrar doğru bir şekilde yerine takın.
- Boş şişe kullanılmadığında kapağı açık şekilde muhafaza edilmelidir, aksi halde içinde küf oluşabilir.

**Lamba fonksiyonu için önemli bilgiler**

- Piller yutulduğunda hayati tehlike oluşabilir. Bir pil yutulursa, 2 saat içerisinde ağır içsel yanmaya neden olur ve ölüme neden olabilir. Bu nedenle yeni ve kullanılmış pilleri ve ürünü çocukların erişemeyeceği şekilde saklayın. Bir pilin yutulduğundan veya farklı bir şekilde vücudunuza girdiğinden şüpheleniyorsanız, derhal tıbbi yardım isteyin.
- Piller şarj edilmemeli, bölünmemeli, ateşe atılmamalı veya kısa devre yapılmamalıdır.
- Biten pilleri çıkarın. Bu sayede pilin akması ile oluşabilecek hasarları önlemiş olursunuz. Daima tüm pilleri aynı anda değiştirin. Eski ve yeni pilleri; farklı tip, marka ve kapasitedeki pilleri bir arada kullanmayın.
- Eğer ürün içindeki pil akmışsa, asla cildinize, gözlerinize ve mukoza bölgelerine temas ettirmeyin. Gerekliğinde temas eden yerleri derhal temiz suyla yıkayın ve hemen bir doktora başvurun.
- Lamba kafası sıkıca vidalanmış olduğunda şişe su geçirmez ve IPX8 koruma sınıfına uygundur. Vidalı kapağın üst dişi üzerindeki conta halkasının yerine doğru oturduğundan emin olun.
- Işıklı diyot lamba kafasına sabitlenerek monte edilmiştir. LED'ler değiştirilemez ve değiştirilmemelidir.

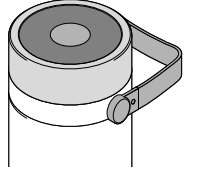
**Pilleri yerleştirme / değiştirme**

Pil yuvası, lamba kafasının alt tarafında bulunmaktadır.

1. Mandallı kilidi çözmek için pil yuvasını saat ibresinin tersi yönünde çevirin.
2. Pil yuvasını lamba kafasından çıkarın.
3. Pilleri pil yuvasında gösterildiği gibi yerleştirin.
Bu esnada pilin kutuplarına (+/-) dikkat edin.
4. Pil yuvasını tekrar yerleştirin ve saat ibresi yönünde çevirerek sabitleyin.
5. Ardından lamba kafasını tekrar vidalı kapağa ve sonrasında şişeye vidalayın.

Lamba fonksiyonunun kullanımı**Renk değişimi modunda çalıştırma**

1. Lamba fonksiyonunu açmak için açma/kapama şalterini yakl. 2 saniye basılı tutun.
Lamba yavaş renk değişimi ile yanar.

**Belirli bir renkte sürekli ışık**

2. Renk değişimini durdurmak için istenilen renkte 1 kez kısa süreli olarak açma/kapama şalterine basın. Ardından lamba sürekli bu renkte yanar.
- Kısa süreli olarak her basıldığında sürekli yanma ve renk değişimi arasında geçiş yapılır.

Kapatma

3. Lamba fonksiyonunu kapatmak için açma/kapama şalterini yakl. 2 saniye basılı tutun.

Teknik bilgiler

Model:	389 712
Piller:	2 adet LR6 (AA)/1,5V
Koruma türü:	IPX8 (su geçirmez)
Ampul:	LED
Ortam sıcaklığı:	+10 ila +40 °C
Tchibo için özel olarak üretilmiştir:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.com.tr

Ürün geliştirmeleri çerçevesinde üründe teknik ve dizayn değişikliği yapma hakkımız saklıdır.



www.tchibo.com.tr/kilavuzlar

İmha etme

Bu sembolle işaretlenen **cihazlar**, ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır! Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpünden ayrı atmak zorundasınız. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi için bağlı bulunduğunuz belediyeye danışabilirsiniz.



Piller ve şarjlı piller ev çöpü ile birlikte atılmamalıdır!

Yasal olarak boş pilleri ve şarjlı pilleri belediye atık toplama yerlerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakmakla yükümlüsünüz.